聯合報 UNITED DAILY NEWS
行政院新聞局出版事業登記局版臺誌字第零零貳玖號
中華郵政台字第五九四號執照登記為第二類新聞紙類
發行人 劉昌平
今天十一大張 每份訂價拾元
第壹伍貳伍肆號
地址：(110-03)台北市忠孝東路四段五五五號
電話：總機：7681234・7601616
訂報：7654312
發行服務專線：08~212242
商業廣告：7615142
分類廣告：7636775
採訪中心：7689036
地方新聞中心：7689297
本報所刊文圖非經同意不得轉載

中美貿投架構協定近日簽署

雙方將成立半官方性質的「貿易暨投資委員會」 建立部長級正式諮商管道

記者宋宗信／台北報導

美國總統柯林頓已同意簽署「中美貿易暨投資架構協定」，中美兩國將成立半官方性質的「貿易暨投資委員會」，建立部長級的正式諮商管道，為中美兩國簽署自由貿易區協定奠基。

經濟部高級官員表示，柯林頓已同意中美簽署這項協定，兩國將分別由經濟部、北美事務協調會、美國貿易代表署及美國在台協會等四個單位，在近日共同簽署這項協定中文本草案，連同布希政府任內簽署的英文本，一併送行政院核定後生效。

中美貿易暨投資架構協定英文本已於今年一月十五日簽署草約，但柯林頓總統於一月三十日就任，因此，中文本必須經柯林頓總統同意才能簽署。

經濟部指出，這項協定雖不具約束力，但卻建立雙方固定的諮商管道，將使雙方在官方接觸下，逐步「相互影響經貿體制及法令規章」，對於化解兩國間的經貿糾紛及爭議，有很大幫助；同時，也可促使雙方逐步建立「類似」的經貿體制，以利簽署自由貿易區協定。

中美貿易暨投資架構協定的主要內容有三大部分，第一部分是「諸商原則與程序架構協定」，共有十四項規定，內容包括建立雙方在多邊基礎上，擴大貿易及投資自由化的決心等；第二部分是「貿易暨投資委員會」的組織及諸商原則，共有九項條文，內容包括由經濟部及美國貿易代表署，分別派「資深顧問」參與委員會，擔任談判諸商代表團的主談人等規定，目前行政院各單位已初步決定由經濟部部長擔任委員會的「資深顧問」，以提升委員會的功能。

第三部分則是「立即行動議程」，中美雙方將在簽署協定後一百八十天內，針對智慧財產權爭議、我國申請加入關稅暨貿易總協定（GATT）事宜，及反傾銷等經貿問題進行諮商。

經濟部官員說，中美貿易暨投資架構協定簽署後，將可提升我國在美國的地位，使中美兩國在這項協定下，建立經貿交涉的正式諸商管道，同時，也顯示柯林頓政府重視與我國的經貿關係，對於提升我國國際經貿地位，具正面意義。

（中美貿易暨投資架構協定全部條文，刊十九版，相關新聞刊十八版。）

中斐關係「沒有上限」：拉德曼

強加能如作合此彼

早過時為定決能可的來將測預刻此但 係關新全立建我與將 明聲式正表發

記者胡玉立／台北報導

在國內掀起對中斐邦交未來處境的強烈質疑之際，來華訪問的非洲民族黨（ANC）主席曼德拉昨天發表正式聲明指出，無論ANC過去與中華民國政府有多少歧異之處，現在雙方正建立一個新的關係基礎。南非可能產生一個由ANC主導的新政府，但在此刻預測未來兩非新政府檢視對外關係之後的可能決定，為時過早。曼德拉強調，如果中斐之間能加強彼此合作，雙邊的關係發展「沒有上限」。

曼德拉是在昨天中午於外交部代部長房金炎的午宴款待場合中，發表聲明。這項聲明更明確的說明了ANC對未來處理對外關係的立場：「一個民主的南非固然應遵守國際組織的成規，但每個國家仍有依其自身利益訂定外交政策之權利」。

聲明中並特別凸顯出曼德拉在訪華期間對台灣印象之深刻，及對未來我國支持民主南非發展經貿、科技的期待。曼德拉說，中斐之間的聯結將自此更加穩固；兩國不僅能因此解決雙邊的問題，更可和國際社會的其他成員共同努力，對解決世界性問題作出貢獻。

以下是曼德拉這項聲明的重要內容摘要：

「…中斐兩國過去對於處理許多國際事務的方式有不同之處，「一個中國兩個政治實體」也是一大不同點…

我們期待在南非歷史中的第一次民主選舉，會產生一個由ANC主導的統一政府，而新政府的工作之一，將是重新檢視南非的國家關係，重新定義南非的國家利益，使之不只是反應少數人的利益，更能符合這個國家多數人的心聲。

現在ANC已準備與中華民國政府建立一個全新的關係，不論過去雙方有多少不同之處，太早去預測未來南非審慎研討其外交關係之後的可能決定是不成熟的作法。

一個民主的南非將是所有現存國際組織的完全會員，也會儘可能遵守這些組織的成規。然而，每一個國家都有權利依據自己的國家利益來制訂外交政策，民主南非也不會例外。

南非為了追求民主，歷經了極端的痛苦與艱難的奮鬥，現在我們正要迎向勝利。為民主奮鬥的過程中，南非受到了許多國家的幫助，這包括中華人民共和國在內；這是不容扭轉的歷史事實。

如今南非正面臨更艱鉅的任務—建立一個穩定的、向前發展的民主國家。這項工作需要龐大的資源。民主的南非需要朋友，而這項需要的迫切性將會日趨擴大。

來自貴國的歡迎讓我們相信，藉由投資、建立並發展貿易聯結、科技轉移，以及堅持人類資源的開發，你們將會對建立一個充滿經濟活力的穩定民主和平社會，作出具體貢獻。

我們已許下承諾，要創造一個民主的、無種族歧視、無性別歧視的南非；有了你們的支持，我要再一次強調，有了你們的支持，我們不能夠失敗。

決定我們對特定國家態度的因素，是南非及其人民的最高利益。我們與貴國之間的關係，已經建立在一個新的基礎之上，而且，如果我們能夠相互合作，雙邊關係所能達到的境地，是沒有上限的。

我們對此島的印象非常深刻，而且雙邊的聯結將從此更加穩固。因此，兩國將不僅能解決彼此的問題，更能與其他國際社會成員，共同為解決世界性問題而努力。」

成落館全 館博科立國

今，觀參人湧如民其數，式儀用啓成落館全行舉市中台在天昨館物博學科然自立國座一第內國位兩由，館博科的成完建籌才間時年二十了花，元餘億三十三資斥座這。放開外對費免將天兩明完建興近最館期四、三第；年五出展已館示展期二、一第。生催極積換李、璿運孫長院政行任前。館物博史然自的流一第球全列名已，富豐容內出展，命使為係關「然自與人」說解以，成

影攝／文耿郭者記

版五刊聞新關相

會集急緊長首金、財體歐

結凍向傾未 制機率匯洲歐

聯合報系比利時記者李涵宇／一日電

歐洲共同體的財、金首長今天緊急集會，商討近日匯市風暴的因應對策，至此間傍晚時間為止，一位與會的高級官員透露，各方並未傾向凍結歐洲匯率機制（ERM）制度。

在這場歐體十二國財政部長、央行總裁的聯席討論當中，一位要求不具名的義大利財金高級官員向等候的記者指出，歐體各國都有強烈意願拯救ERM目前面臨的問題。據表示，此次會議各方矚目的焦點德國財長懷格爾，在會中要求集思廣益提出一套較現制更具彈性的ERM。在週六及今日稍早的財金高級官員會議，建議部長們考慮擴大現行各參加貨幣與中心匯率不得超過百分之二點二五的波動極限，此即為使ERM更具彈性的作法之一。

【路透社布魯塞爾一日電】濟息人士說，歐體各會員國的財政部長與中央銀行總裁已經將據以挽救歐洲匯率機制（ERM）的因應對策精簡至六項。

今天的會議共開了四小時，隨即宣布休會，好讓比利時財長參加比國政府討論王位繼承問題的會議。

濟息人士說，這六項因應對策皆包含允許歐體各會員國匯率在更大幅度範圍內浮動，以及各核國央行以更積極態度進場干預的成分在內。

相關新聞刊八版

（二版）●大陸社科院副院長劉吉率團訪台

（二版）●我由國關中心出面設法打入東協安全對話核心

（三版）●醫院的性騷擾與紅包問題

（三版）●三合院整地挖到炸藥爆炸，四十住家受損

（四版）●政院主計長：八十七年度政府債務將逾三兆

（五版）●台灣展望會協助大陸赤貧的白裕傜族遷村

（七版）

（十八版）

（十九版）●擴交所於天起全自動電腦撮合交易

降調進跟擬庫行 率利款放本基

形情業作解了管主行銀分部談約將會平公 幅降及降調否是論討周本

記者應翠梅、徐碧華、饒仁璞／台北報導

各行庫基本放款利率本週面臨強大調降壓力。寶島銀行可能跟進降低基本放款利率，合作金庫、台灣銀行、彰化銀行、第一銀行及亞太銀行等行庫本周都要開會，討論降幅及是否降低基本放款利率。

行政院公平交易委員會近日則將約談部分國內銀行主管，了解行庫調整利率的作業情形。

繼中國國際商銀之後，華南銀行、萬通銀行已宣布調降基本放款利率，都是把原先的掛牌利率「零頭」去掉，雖然降幅有限，金融同業表示「和央行動作一樣，僅有宣示意義」，但是各大行庫打算跟進。

各行庫降幅可能會更大些，同時基本放款利率的降幅將比存款利率降幅小。

幾家大行庫預定本周內召開會議，討論調降利率。台灣銀行高級主管表示，該行不願意像華銀只調那麼一點點，但台銀的基本放款利率只有百分之八，比大部分行庫低，降幅要再研究。據估計，如果降，可能的幅度在零點一到零點一二五個百分點（半碼）。三商銀中其他兩家—彰化銀行、第一銀行，有了華銀的例子在前面，現在立即跟進總是面子上掛不住，都表示還要再評估。

第一銀行總經理黃天麟昨天說，現在銀行已經出現存放比例下降的情形，代表存款未減、甚至反增，而放款又減少；如果繼續下去，顯示銀行有多餘頭寸，勢必要調降利率，而且存、放款利率要一起降。

原先傾向不降利率的合作金庫，昨天改口說，已有四、五種腹案，就等本周內開會決定。主管指出，腹案中對基本放款利率最大的降幅為一碼，半碼、零點零五個百分點也有可能。該行目前的基本放款利率是百分之八點五五，如果降零點零五個百分點，剛好去掉零頭，對該行盈餘的殺傷力較輕。同時，放款利率降幅將比存款利率降幅小。

新銀行中，寶島銀行表示可能將跟進，萬泰銀行則說暫時不動。尚未決定的新銀行本周內也都將開會討論到該降或者不降。

海軍擬建空中打擊戰力

構想採購A3雷鳴機 評估在宜蘭建立起降基地

記者呂昭隆／台北報導

軍方權威人士透露，海軍構想採購A3雷鳴機，搭配研發完成的雄風二型（空用型）飛彈，做為對水面艦隻的攻擊機；構想中，海軍亦將接收空軍使用的S—2T反潛機，同時，評估A3雷鳴機和S—2T反潛機的起降基地設在宜蘭機場的可行性。此一構想，顯示海軍有意統籌運用制海戰力。

A3雷鳴機是AT3教練機的「姊妹機」，雷鳴機是單座，教練機為雙座。航發中心曾生產過兩架雷鳴機，並於七十三年的「漢光二號」演習中公開展示過，其後即中止該項量產計畫。

據指出，近來幾次海戰中，如福克蘭戰爭，空中對海面的攻擊都有相當的戰果，故海軍也希望擁有空中打擊力；而基於預算等因素考量，生產雷鳴機價格低，是獲得空中武力的可行方式。在掛載的武器系統上，雄二空用型飛彈已研發完成，海軍對其性能頗表滿意，因此，構想以雷鳴機搭配雄二飛彈，增進海上防衛能力。

編制在空軍的反潛機隸屬問題，軍方高層人士指出，反潛機任務主要是偵監潛艦，基於作戰考量，由海軍接收、指揮反潛機，已是軍種發展趨勢。至於海軍若同時擁有雷鳴機和反潛機，在人員訓練和後勤維修上，能否負荷的問題，軍方高層人士強調，海軍的S—70C反潛直升機，並不是好飛的飛機，「海軍不也是用的好好的」？儘管S—70C不是固定翼飛機，但只要下了決心，海軍絕對可以做的很好。

關於海軍採購雷鳴機的重新開生產線政策，軍中內部有見仁見智的看法。部分空軍人士認為，空軍所使用的AT3，事實上，「讓空軍吃了不少的苦頭」，所以現在要向美租借四十架T38高級教練機；是否再製造同型的雷鳴機，實應審慎。且雷鳴機的速度慢，擔任空中對水面的攻擊任務，未必能稱職；而空軍採購的F十六和幻象二千戰機，同樣可以掛載空對面的飛彈。

然而，部分海軍人士則認為，由於軍種屬性的不同，基於制海、反潛任務，海軍有必要建立自己的空中武力。

灣台過超將仍年今 額總貿外陸大

元美一比八為標目定共中 格價劑調幣民人

大陸新聞中心／台北報導

香港中通社一日說，估計大陸地區外貿總額今年全年將可達一千八百八十億美元，可望超過台灣地區的一千六百七十億美元，這將是大陸地區外貿總額連續第二年超過台灣地區。

大陸地區去年外貿總額首次超越台灣地區，前者的金額為一千六百五十六億二千萬美元，後者是一千五百三十億美元。大陸地區去年的全球排名，由前年的第十五位躍升四級，一舉超過西班牙、南韓、台灣和新加坡。

報導說，今年上半年兩岸的出口市場均不盡如意。其中大陸地區的出口額僅三百七十一點五億美元，較去年增長百分之四點四，增幅之小為大陸近年所少見。台灣地區上半年的出口增幅也只達百分之五，尤其對美、日、歐洲市場均呈衰退局面。

【本報綜合北京一日外電報導】中共官員今天證實，中共當局希望人民幣在調劑市場價格能穩定在人民幣八元兌一美元以上的價位，最低絕不超過九元兌一美元。

中共「中國日報」今天引述中共「國家外匯管理局」官員的話報導，人民幣在大陸調劑市場的價位會從目前八點八元兌一美元左右的價位，回升至人民幣八元兌一美元以上的價位。官員表示，中共當局對人民幣目前的調劑價位並不滿意。

、中共官員暗示，人民幣價位若繼續滑落，中共「中國人民銀行」將進場干預。

一尊重生命、追求品質
TERUMO
綜合醫療名廠
日商泰爾茂股份有限公司

您就是我的合作伙伴
紐西蘭原裝進口100% NATURAL冰淇淋 徵
1.各行各業黃金店面（可兼營）低要有人潮，半坪地、兩本錢就可以賺大錢。
2.大飯店、自助西餐廳、牛排館、按摩店、PUB、速食（速餐）店等採用NATURAL冰淇淋，使您的餐點更出色，更大發利市。
3.風景區、遊覽區、假日休閒市場等更是發財地點。
4.上班朋友賺外快，介紹設櫃有佣金。
歡迎洽詢台灣總代理：賈久企業有限公司
TEL：(035)221809
FAX：(035)252383

特一能去污水
環保新尖兵 去污好幫手
由特技操縱而成，性質與水相近，無色無味，無刺激性。適用傢俱、廚房、污垢、家電，輕鬆一噴即清洗如新。
本公司提供一
●開辦計劃與計劃●競爭優良之產品●最佳輔導及支援●強勢之媒體廣告●優厚之行銷利潤
誠求 全省各縣市經銷商
隆輝股份有限公司
彰化縣員林鎮員水路二段52號
(04)8312690・8312290
新竹、苗栗區經銷商(035)780618

OPEL 德國科技 睿智選擇

歐洲最暢銷的德國中型房車
NEW VECTRA
驚世登場

與BENZ、BMW同樣承襲日耳曼卓越造車工藝的NEW VECTRA，挾持19項國際大獎殊榮與歐洲暢銷房車冠軍頭銜，以精益求精的全新風貌，要您親身駕馭。

基於尊重生命的理念，NEW VECTRA獨創微觀車壇的"三位一體"緊急安全防護系統，由中央微電腦系統監控之全尺寸安全氣囊緊急收縮安全帶及防滑式座椅所構成。當車身遭受25km/h以上撞擊力道，透過靈敏的撞擊感知器告知，67公升超大容積（相當一般氣囊兩倍大小）的全尺寸安全氣囊立即在千分之22秒內完成充氣動作，使駕駛者頭、胸及上半身受到嚴密保護。就在此同時，緊急收縮安全帶會自動向後拉緊16公分；防滑式座椅亦將發揮功能，防止乘客自安全帶下方滑脫，再加上微電腦控制式的ABS防鎖定煞車系統(選用配備)，能從容應付各種緊急狀況，有效防止車身打滑或翻覆，天衣無縫的安全組合，提供萬無一失的安全保障。

此外，NEW VECTRA配備有ETM電子四速自排變速箱，含省油、動力及防滑三種駕駛模式可供選擇，能在不同路況中輕鬆超越同級房車，充份領略駕馭快感。而體貼安心的三段式多功能中央門鎖，第一段將車門、油箱蓋及行李箱上鎖；第二段將四門電動窗自動升起；第三段將車門鎖死，即使竊賊強行進入，亦無法開啓車門，更可確保車主權益與愛車的安全。

清涼訂車禮
即日起凡訂購NEW VECTRA(限於7月31日前交車者)，即贈送高級原裝進口冰桶(16ℓ)，讓您在炎炎烈日下，享受一"夏"清涼！

NEW VECTRA GL
69.8萬/73.5萬(含ABS)
'93新車保證二年或五萬公里，廢氣排放五年八萬公里
防銹穿蝕六年十萬公里及贈送一年期行遍天下卡的24小時緊急救援服務。

國產汽車公司
台北市南京東路二段169號
TEL：(02)5073511

國產OPEL全國銷售中心
展示 室 (02)5073511
南 港 (02)7896460
士 林 (02)8338363
員 林 (02)9342717
豐 原 (02)3842136
中 和 (02)2236231
南 板 橋 (02)9648505
三 重 (02)9859228
新莊新泰 (02)9985123
基 隆 (02)4337373
宜 蘭 (039)574301
花 蓮 (038)338171
北 台 東 (089)377220
台 東 (089)326135
桃 園 (03)3201141
桃園中壢 (03)3796788
中 壢 (03)4824739
楊 梅 (03)4789221
新 竹 (035)323132
竹 東 (035)822251
頭 份 (037)635166
苗 栗 (037)327486
豐 原 (04)5260155
北 台 中 (045)322051
南 台 中 (04)3365171
西 屯 (04)3232867
大 里 (04)3300935
清 水 (04)6230601
彰 化 (047)629820
南 投 (049)252721
員 林 (048)346249
北 嘉 義 (05)2770661
北 港 (05)7835911
斗 南 (05)5975005
東 台 南 (06)2690751
北 台 南 (06)2521831
南 台 南 (06)2642878
新 營 (06)6526306
高雄汽車OPEL展售中心
高雄新興 (07)7252071
高雄建國 (07)7255380
中 華 (07)2167746
路 竹 (07)6965102
旗 山 (07)6622100
屏 東 (08)7523525
潮 州 (08)7888977